## Parole chiave

Aceto,	— 44	
Anguilla ai ferri, —————		
Azienda all'ingrosso, ————	<b>—</b> 7	
Azukebachi, ————	— 19	
Bollito,	— 14	
Chakaiseki, —————	— 14	
Chirashizushi,	— 36	
Coltelli a lama singola, ———	<del>-</del> 7	
Dagashi, —	<del></del>	
Germogli di aralia, ————	— 9	
Germogli di bambù, ————	<b>—</b> 9	
Construe	477	
Gyokuro, ————	<del></del>	
Hassun, —	— 4/ — 14	Ė,
Hassun, —	— 14	
Hassun, ————————————————————————————————————	— 14 — 46	
Hassun, ————————————————————————————————————	— 14 — 46 — 18	
Hassun, ————————————————————————————————————	— 14 — 46 — 18 — 39	
Hassun, Higashi, Honzen ryōri, Hoshishiitake, Hōtō,	— 14 — 46 — 18 — 39 — 36	
Hassun, Higashi, Honzen ryōri, Hoshishiitake, Hōtō, Ikejime,	— 14 — 46 — 18 — 39 — 36 — 7	
Hassun, Higashi, Honzen ryōri, Hoshishiitake, Hōtō, Ikejime, Kaiseki ryōri,	— 14 — 46 — 18 — 39 — 36 — 7 — 14	

Makunouchi bento, ————	— <i>5</i> 5
Mercato di Tsukiji, ————	<b>—</b> 7
Mirin,	— 44
Mochi, —	<b>—</b> 5
Morisoba, —	<del>- 49</del>
Mukozuke, —	— 19
Negi, —	— 45
Niboshi, —	— 39
Nigirizushi nello stile di Edo, —	— 27
Nori, —	<b>–</b> 9
Olio di sesamo, ——————	<b>—</b> 28
Onigiri, —	<b>—</b> 5
Omogashi, ————	— 46
Osechi ryōri, —	— 13
Oyako donburi, —————	— <b>53</b>
Pastella, —	<u> </u>
Piatti che fondono la cucina	
giapponese e quella occidentale, -	<del>- 11</del>
Riso della sottospecie Indica, —	<b>—</b> 5
Riso della sottospecie Japonica, —	<b>–</b> 5
Salsa di soia dal gusto deciso, —	<del>- 41</del>
Sanshō, —	<b>—</b> 45

Sashi, ———————	
Sbramatura, ————	
Sekihan, ————	
Sencha, ————	47
Shari, ——————	27
Shiso, —————	43
Shōga,————	4:
Shōkadō bentō, ————	34
Гоsо, ————	<del></del>
Jmami, ————	38
Jna zuppa e un elemento	
li contorno, ————	32
Jsuzukuri, ————	22
Verdure tradizionali, ———	:
Wakame, —	9
Wasabi, ————	4:
Wasanbon, —	4
Yakimono, ————	19
Yutō, ————	19
Yuzu, ————	4:
Zōni, ————	
Zucchero nero, ————	4

Copertina: Pietanze di stagione servite su un piatto in lacca di Kaga, ornato da un motivo decorativo di conchiglie. Frutto di sagittaria a forma di pigna, gambero, fagioli neri infilzati con aghi di pino, noce di ginkgo biloba, granchio con uovo e riccio di mare Per le fotografie si ringrazia l'hotel-ristorante Asadaya 23, Jikkenmachi, Kanazawa, Ishikawa-ken

Tel: 076-231-2228

www.asadaya.co.jp

Quarta di copertina: Vari ingredienti giapponesi: zucca, yuzu, cachi, wasabi, rapa, uva, manzo giapponese, orata, aragosta. Per le fotografie si ringrazia il ristorante Kyoto Kitcho 58, Susukinobabachō, Sagatenryuuji, Ukyou-ku, Kyoto Tel: 075-881-1101 www.kitcho.com/kyoto

Pubblicazione: Ministero dell'Agricoltura, Foreste e Pesca

Comitato editoriale: Nishimura Yukio, Kumakura Isao, Sawa Isao, Nozaki Hiromitsu,

Tokuoka Kunio, Chikuba Susan Redazione: Sekai Bunkasha Coordinamento: Mandokoro Toshiko (Gen S.p.A)

Fotografie: Okazaki Ryōichi, Satō Ryūichirō (copertina), Omija Hoshito, Nishiyama Wataru Testi: Okumura Ayao (pagg. 34-45, 47), Yamato Mako (pagg. 14-25),

Matsuzaki Haruo (pag. 42), Moriyama Yayoi, Endō Yoshiko

Styling: Yokose Tamiho (pagg. 10-12, 37, 47)

Piatti: Kubo Kanako (pagg. 10-13, 37, 45, 47)

Mappa: Kamiizumi Takashi

Design: MOMENT
Traduzione italiana, revisione: Gabriele Rebagliati
Traduzione italiana, revisione, editing: Ilaria Melvi

Correzione di bozze: Erika Rossi



Ministero dell'Agricoltura, Foreste e Pesca Governo del Giappone

